

Las Preguntas Más Frecuentes

Las Vacunas del COVID-19

Información sobre las Vacunas del COVID-19

P: ¿Existe una vacuna del COVID-19?

R: En los Estados Unidos, dos vacunas del COVID-19 han sido autorizadas para uso de emergencia (EUA) por la Administración de Alimentos y Medicamentos (En inglés: Food and Drug Administration (FDA)). Estas vacunas, creadas por Pfizer-BioNTech y Moderna, han empezado a llegar a Ohio en diciembre del 2020.

P: ¿Por qué es necesaria una vacuna del COVID-19 si el distanciamiento social y el uso de máscaras previenen la propagación del virus del COVID-19?

R: Para superar la pandemia es necesario utilizar todas las herramientas disponibles. Las vacunas aumentan el sistema inmunológico por lo que estará listo para combatir contra el virus si usted está expuesto. Otros pasos, como las máscaras y el distanciamiento social, ayudan a reducir la probabilidad de estar expuesto al virus o de propagarlo. Juntas, las próximas vacunas del COVID-19 y las medidas de la prevención adecuadas, ofrecerán la mejor protección contra el COVID-19.

P: ¿Son efectivas las vacunas del COVID-19?

R: Sí. La evidencia muestra que las vacunas del COVID-19 son seguras y funcionan para prevenir el COVID-19. De las dos primeras vacunas a las que se les otorgó la autorización de uso de emergencia de la FDA, [la vacuna Pfizer-BioNTech fue 95% efectiva](#) y [la vacuna Moderna fue 94% efectiva](#) en ensayos clínicos de Fase 3 con más de 70,000 participantes entre los dos estudios. Aunque las vacunas del COVID-19 se han desarrollado recientemente, la tecnología utilizada en las vacunas de ARNm (En inglés: mRNA), como las desarrolladas por Pfizer-BioNTech y Moderna, se ha estudiado durante décadas.

P: He escuchado muchos rumores en los medios sociales sobre las vacunas. ¿Cómo puedo saber qué es verdadero?

R: El internet está plagado de desinformación peligrosa sobre las vacunas del COVID-19 y puede ser difícil saber en qué confiar. Lo mejor que usted puede hacer es educarse así mismo con información de fuentes confiables. Aprenda más sobre [encontrar información creíble sobre las vacunas en este artículo de el CDC](#) y separe los mitos de los hechos [en esta página web del Departamento de Salud de Ohio](#) (En inglés: Ohio Department of Health).

P: ¿Cuántas dosis de la vacuna COVID-19 serán necesarias? ¿Cuándo se administra la segunda dosis?

R: Ambas vacunas, las de Pfizer-BioNTech y Moderna, que han sido autorizadas para uso de emergencia, requieren dos dosis. Los residentes de Ohio que reciban una dosis de una de las vacunas deben recibir una segunda dosis de la vacuna del mismo fabricante, debido a que no son intercambiables. Por ejemplo, si usted recibe una primera dosis de la vacuna Pfizer-BioNTech, su segunda dosis debe ser de la vacuna Pfizer-BioNTech administrada 21 días después de la primera dosis. Si recibe una primera dosis de la vacuna Moderna, su segunda dosis debe ser de la vacuna Moderna, administrada 28 días después de la primera dosis. Estos intervalos recomendados, con un período de gracia estándar de cuatro días, deben seguirse lo más cerca posible para tener una protección completa. Si se exceden los intervalos, la segunda dosis debe administrarse lo antes posible. No es necesario repetir las dosis debido a un intervalo más largo, lo que significa que no tiene que empezar de nuevo según la guía de los [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades \(CDC\)](#) (En inglés: Centers for

Disease Control and Prevention). Hay una vacuna en desarrollo y en Fase 3 en los ensayos clínicos que usa solo una dosis.

P: Si ya tuve COVID-19 y me recuperé ¿Aún necesito ser vacunado con la vacuna del COVID-19 cuando esté disponible?

R: No se sabe suficiente sobre cuánto tiempo dura la inmunidad natural para aquellos que se han recuperado del virus. Hasta que tengamos una vacuna disponible y sepamos más sobre la inmunidad natural al COVID-19, la CDC no comentará si las personas que han tenido COVID-19 deben recibir la vacuna del COVID-19. El Comité Asesor sobre Prácticas de Inmunización (ACIP) del CDC hará recomendaciones al CDC sobre quién debe recibir la vacuna del COVID-19.

P: ¿La vacuna nos protegerá contra la nueva variante del COVID-19 confirmada ahora en los Estados Unidos?

R: Los virus cambian frecuentemente a partir de mutaciones, y se espera que ocurran nuevas variantes a lo largo del tiempo. Múltiples variantes del virus que causa el COVID-19 han sido documentadas en los Estados Unidos y en el mundo durante esta pandemia. La mayoría de las variantes no cambian la forma como el virus se comporta y muchas desaparecen. No hay evidencia de que estas variantes causen más enfermedades severas o un incremento de riesgo de muerte. La propagación rápida de la nueva variante del COVID-19 primero fue registrada en el Reino Unido a mediados de diciembre y hay casos que han sido confirmados en los Estados Unidos. Según la [CDC](#), científicos están trabajando para aprender más sobre cómo esta y otras variantes del virus pueden propagarse fácilmente, si podrían causar enfermedades más graves y si las vacunas autorizadas actualmente protegerán a las personas contra ellas. Los expertos anticipan poco o ningún impacto en cuanto a la eficacia de la vacuna. Hay estudios pendientes para evaluar si la respuesta inmune a la infección con otras variantes o las vacunas actuales funcionará de manera efectiva con esta cepa. Los funcionarios de salud pública también están estudiando si las variantes se detectan mediante las pruebas virales disponibles actualmente y si responden a los medicamentos que se utilizan para tratar a los pacientes con COVID-19.

Las recomendaciones del CDC para reducir la propagación – utilizar las máscaras, estar al menos 6 pies de distancia de otros, evitar multitudes, ventilar espacios interiores y lavarse las manos frecuentemente – también prevendrán la propagación de esta variante.

P: ¿Pueden otras vacunas ayudar a prevenir de contagiarme de COVID-19?

R: Otras vacunas, como las de la gripe, sarampión y otras enfermedades, no lo protegerán del COVID-19. Solo las vacunas diseñadas específicamente para protegerlo del COVID-19, una vez aprobadas por la FDA, pueden prevenir el COVID-19. Si bien la vacuna de la gripe no prevendrá que usted se contagie de COVID-19, puede prevenir que usted se contagie de influenza (gripe) así como contagiarse de COVID-19. Debido a que tanto el virus de la gripe como el virus que causa el COVID-19 están propagándose en este tiempo, vacunarse contra la gripe será más crucial que nunca.

P: ¿Qué es la operación llamada "la Velocidad de la Luz" (En inglés: 'Operation Warp Speed')?

R: "Operation Warp Speed" es una asociación entre el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos y el Departamento de Defensa para ayudar a desarrollar, producir y distribuir millones de dosis de las vacunas contra el COVID-19. "Operation Warp Speed" intenta hacerlo más rápidamente posible, asegurando al mismo tiempo que las vacunas sean seguras y efectivas. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) están enfocando en la planificación de las vacunas, trabajando de cerca con el Departamento de Salud de Ohio y otros socios estatales para prepararse para la disponibilidad de las vacunas.

P: ¿Quién está pagando para la vacuna del COVID-19?

R: Si usted elige recibir una vacuna del COVID-19, no tendrá que pagar. Las dosis de vacunas compradas con el dinero de los impuestos de los contribuyentes serán entregadas a los residentes de Ohio que elijan recibirlas sin costo alguno. Los proveedores de la vacuna podrían cobrarle una tarifa de administración por administrar la vacuna a alguien. Los proveedores pueden lograr un reembolso de esta tarifa por parte de la compañía de seguro pública o privada del paciente o para pacientes sin seguro por el Fondo de Ayuda para Proveedores de la

La Seguridad y Los efectos secundarios

P: ¿Cómo sabré que la vacuna del COVID-19 es segura?

R: El sistema de seguridad de vacunas de los Estados Unidos asegura que todas las vacunas sean lo más seguras posible. La seguridad es una de las prioridades más alta mientras los socios federales trabajan para crear una vacuna contra la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) que esté disponible. Los ensayos clínicos estudian la efectividad de la vacuna en miles de participantes del estudio. Los datos de estos ensayos serán entregados a la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) para determinar la seguridad y efectividad de la vacuna. La FDA utiliza estándares rigurosos durante la evaluación, y si determina que la vacuna cumple con sus requisitos de seguridad y efectividad, esta puede ponerla a disposición mediante aprobación o autorización de uso de emergencia. Después de que la FDA decida, el Comité Asesor sobre Prácticas de Inmunización (ACIP) revisará los datos disponibles antes de hacer recomendaciones finales de vacunas al CDC. No ha habido atajos en el proceso de desarrollo de la vacuna. El proceso de desarrollo de la vacuna del COVID-19 involucró diversos pasos comparados con los usados para desarrollar otras vacunas, como la de la gripe y la vacuna del sarampión.

P: ¿Cuáles son los efectos secundarios normales de la vacuna del COVID-19?

R: Cuando usted reciba la vacuna del COVID-19, puede esperar efectos leves secundarios, los cuales incluyen dolor o enrojecimiento en la zona de la inyección. Otras efectos secundarios comunes son fiebre, escalofrío, dolor de cabeza, cansancio y dolor muscular o en las articulaciones. Estos efectos secundarios son normales debido a que su cuerpo crea una respuesta inmune para protegerlo contra el COVID-19 y pueden incrementar con la segunda dosis. Aprenda más sobre qué esperar con este [video del CDC](#).

P: ¿El CDC seguirá atento a problemas con estas nuevas vacunas?

R: Sí. Si bien no surgieron problemas de seguridad durante los ensayos clínicos, el CDC y otros socios federales continúan monitoreando las nuevas vacunas para detectar efectos secundarios graves (conocidos como eventos adversos), utilizando muchos sistemas de monitoreo de seguridad de las vacunas. Este seguimiento continuo puede revelar efectos secundarios que pueden no haberse observado en los ensayos clínicos. Si hay un efecto secundario inesperado con las nuevas vacunas del COVID-19, los expertos pueden estudiarlo más rápidamente para determinar si es un verdadero problema de seguridad. Monitorear la seguridad de las vacunas es crítico para asegurar que los beneficios de las vacunas del COVID-19 continúen siendo mayores que los riesgos para las personas que han sido vacunadas. El sistema actual de seguridad de las vacunas es fuerte y robusto con la capacidad de monitorear efectivamente la seguridad de la vacuna del COVID-19. Los sistemas de datos existentes pueden detectar rápidamente si una vacuna tiene algún posible problema de seguridad, y sistemas y fuentes de datos adicionales están siendo desarrollados. El Departamento de Salud de Ohio (ODH) también monitoreará información de seguridad para garantizar que las personas de Ohio tengan la mejor información disponible para tomar decisiones personales sobre salud y vacunación. Los sistemas utilizados incluyen:

- **CDC y FDA: Sistema de Reporte de Eventos Adversos a la Vacuna** (En inglés: Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS)) – El sistema nacional que recopila reportes sobre los efectos adversos luego de la vacunación por parte de los profesionales de la salud, de los fabricantes de las vacunas y del público. El seguimiento con estudios específicos es conducido para reportes de eventos adversos que son inesperados, que parecen suceder más seguido de lo esperado o que tienen patrones inusuales.
- **CDC: V-safe** – Un nuevo teléfono inteligente verificador de salud posterior a la vacunación para personas que reciban vacunas del COVID-19. V-safe usará mensajes de texto y encuestas web para verificar con los receptores de la vacuna los problemas de salud después de la vacunación. El sistema también proporcionará seguimiento telefónico a cualquier persona que informe sobre eventos adversos médicamente significativos (importantes).
- **CDC: Red de Seguridad Nacional de Salud** (En inglés: National Healthcare Safety Network (NHSN) - Un sistema de monitoreo de instalaciones de centros de cuidados intensivos y de cuidados a largo plazo que reporte al VAERS.

- **CDC: Enlace de Datos de la Seguridad de la Vacuna** (En inglés: Vaccine Safety Datalink (VSD)): – Una red de nueve organizaciones de salud integradas a lo largo de los Estados Unidos que realizan vigilancia activa e investigación; el sistema es además usado para determinar si los posibles efectos secundarios identificados utilizando VAERS están relacionados con la vacunación.
- **CDC: Proyecto de Evaluación de la Seguridad de la Inmunización Clínica** (CISA) – Una colaboración entre el CDC y siete centros de investigación médica para proporcionar consultas de expertos en casos individuales y para realizar estudios de investigación clínica sobre la seguridad de la vacuna.
- **FDA: Otras grandes bases de datos de asegurador/pagador** – Un sistema de datos administrativo y basado en reclamos para la vigilancia e investigación.
- **FDA y los Centros para el Servicio de Medicare y Medicaid** (En inglés: CMS) – Los datos de Medicare – Un sistema basado en reclamos para la vigilancia activa e investigación.
- **FDA: Sistema de Eficacia y Seguridad Biológicos** (En inglés: BEST) – Un sistema de registro de salud electrónico, datos administrativos y basados en reclamos para la vigilancia activa e investigación.
- **FDA: Iniciaiva Centinela** – Un sistema adicional de registro de salud electrónico, datos administrativos y basados en reclamos para la vigilancia activa e investigación.

Elegibilidad y Plan de Distribución de la Vacuna de Ohio

P: ¿Será obligatoria la vacunación del COVID-19 en Ohio?

R: No. La vacuna estará disponible, según lo permitan los suministros, para todos los residentes de Ohio que elijan recibir la vacuna.

P: ¿Cuántas vacunas hay disponibles?

R: Los fabricantes de las vacunas están trabajando arduamente para manufacturar y distribuir las vacunas de forma segura, rápida y efectiva. Cada estado será informado, de forma semanal, sobre cuántas dosis de vacunas recibirán cada semana.

P: ¿Habrá suficientes vacunas para todos en Ohio?

R: Durante las primeras fases de la administración de las vacunas del COVID-19 en los Estados Unidos, los suministros serán limitados. Esto podría significar que no todos podrán ser vacunados inmediatamente, pero, con el tiempo, a medida que aumente la producción de las vacunas, todos los residentes de Ohio que lo elijan podrán recibir una vacuna tan pronto grandes cantidades estén disponibles.

P: ¿Hay consideraciones especiales sobre quiénes reciben primero la vacuna del COVID-19 en Ohio?

R: Al inicio, habrá un suministro limitado de vacunas del COVID-19 con un enfoque de fases para ofrecer las vacunas. Sin embargo, es importante que las vacunas iniciales se den a las personas de forma justa, ética y transparente. Aquellos que se encuentren en alto riesgo de contraer y transmitir el virus se encontrarán entre los primeros en ser vacunados.

P: ¿Quién puede conseguir la vacuna en Ohio?

R: Inicialmente, habrá un número limitado de vacunas disponibles y Ohio está comprometido a que estén ampliamente disponibles para aquellos que quieran recibirla, lo más pronto posible, a medida que lleguen los envíos de las vacunas. En conjunto con las recomendaciones de expertos médicos del Comité Asesor de Prácticas de Inmunización (En inglés: ACIP) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (En inglés: CDC) y las Academias Nacionales de Ciencias, Ingeniería y Medicina (En inglés: National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine (NASEM)), Ohio ha identificado quienes serán de los primeros en recibir estos primeros envíos en la Fase 1A, en caso elijan vacunarse, listados a continuación:

- Trabajadores de la salud y personal involucrado rutinariamente en el cuidado de pacientes con COVID-19.
- Residentes y personal en asilos de ancianos.
- Residentes y personal en centros de asistencia para personas mayores o con necesidades especiales. Pacientes y personal de hospitales psiquiátricos estatales.

- Personas con discapacidad de desarrollo y aquellos con trastornos de salud mental, incluidos trastornos por uso de sustancias, quienes vivan en casas de acogida, instalaciones o centros residenciales, y el personal en estas localidades.
- Residentes y personal en nuestras dos residencias estatales para veteranos de Ohio.
- Personal de emergencias médicas.

Los objetivos de la Fase 1B son salvar vidas y tener a los estudiantes de regreso a clases a tiempo completo para el 01 de marzo. Esta fase específicamente incluirá:

- Residentes de Ohio de 65 años en adelante.
- Personas jóvenes con severos trastornos médicos congénitos, de desarrollo y de inicio temprano que los hace particularmente vulnerables – como parálisis cerebral, espina bífida, cardiopatía congénita, diabetes tipo 1, trastornos metabólicos hereditarios, trastornos neurológicos severos incluyendo epilepsia, trastornos genéticos severos incluyendo Síndrome de Down, Síndrome X Frágil, Síndrome Prader Willi, Síndrome de Turner, enfermedades pulmonares severas como fibrosis quística and asma severa, anemia calciforme, y talasemia alfa y beta.
- Adultos y empleados en todas las escuelas que quieran regresar o mantenerse educando en persona.

El plan de distribución de la vacuna para futuras poblaciones prioritarias aún está en desarrollo y será compartido públicamente tan pronto sea finalizado. A medida que haya más información disponible sobre quiénes pueden recibir la vacuna y cuándo pueden recibirla, comunicaremos esta información públicamente a través de medios de comunicación y compartiremos la información en coronavirus.ohio.gov/vaccine.

P: Si soy un destinatario elegible ¿cómo sabré cuándo puedo recibir la vacuna durante la Fase 1A? ¿A quién debo llamar?

R: Durante la Fase 1A, los siguientes proveedores serán responsables de distribuir las vacunas a los siguientes destinatarios:

- Trabajadores esenciales en lugares de salud – hospitales, departamentos locales de salud y sistemas de salud.
- Residentes y personal de centros de cuidados a largo plazo/asilos de ancianos – el programa federal de distribución de farmacias, administrados por CVS, Walgreens, PharmScript y Absolute Pharmacy.
- Residentes y personal de atención colectiva, personal de emergencias médicas, personal restante del centro de atención a largo plazo – departamentos de salud locales.

P: Si no estoy en ninguno de los destinatarios que han sido anunciados ¿Cuándo puedo recibir la vacuna del COVID-19?

R: Inicialmente, habrá un número limitado de vacunas disponibles, así que estamos comprometidos a que estén ampliamente disponibles para aquellos que quieran recibirla lo más pronto posible a medida que los envíos de la vacuna del COVID-19 lleguen a Ohio. Ohio continúa creando planes para distribuir las vacunas de forma justa, ética y transparente en conjunto con las recomendaciones de expertos médicos del Comité Asesor de Prácticas de Inmunización (En inglés: ACIP) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (En inglés: CDC) y las Academias Nacionales de Ciencias, Ingeniería y Medicina (En inglés: National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine (NASEM)). A medida que haya más información disponible sobre quién y cuándo puede recibir la vacuna, comunicaremos esta información públicamente, incluso a través de los medios de comunicación, y compartiremos la información en coronavirus.ohio.gov/vaccine.

P: ¿Cuándo iniciarán las otras Fases de distribución?

R: A medida que los suministros de vacunas incrementen, Ohio continuará vacunando a los residentes de Ohio que elijan recibir la vacuna. La velocidad a la que Ohio pasará a través de las fases depende de la cantidad de vacunas disponibles.

P: ¿Mis hijos oodrán recibir la vacuna del COVID-19?

R: La vacuna de Pfizer-BioNTech es actualmente recomendada para pacientes de 16 años en adelante y la vacuna de Moderna es actualmente recomendada para pacientes de 18 años en adelante. A medida que más

información se encuentre disponible sobre los niños y las vacunas del COVID-19 en la FDA, CDC y los fabricantes de la vacuna, esta estará disponible en coronavirus.ohio.gov/vaccine.

Desarrollo de la Vacuna

P: ¿Cómo se desarrollaron tan rápido las vacunas del COVID-19?

R: El proceso ha sido más rápido como resultado de los [esfuerzos](#) para ejecutar las fases de prueba simultáneas, así como el compromiso para ayudar a condensar los plazos y reducir o eliminar los periodos de meses de espera durante los cuales los documentos se prepararían o esperarían para su revisión. El ARN mensajero (ARNm), utilizado por las dos primeras vacunas en recibir la autorización de uso de emergencia de la FDA (Pfizer-BioNTech y Moderna), no es desconocido. Los investigadores han estado estudiando el ARNm durante décadas y se han llevado a cabo ensayos clínicos en etapa inicial con vacunas de ARNm para la influenza, el Zika, la rabia y el citomegalovirus (En inglés: CMV). Los recientes avances tecnológicos en biología y química del ARN, así como en los sistemas de administración, han permitido que estas vacunas del COVID-19 que utilizan ARNm se desarrollen como vacunas seguras y eficaces. Además, debido a que el COVID-19 proviene de una familia de virus, incluido el coronavirus del SARS del 2002 y del coronavirus MERS de 2012, los científicos ya habían investigado cómo se comportaban los coronavirus y habían comenzado a desarrollar una vacuna para el MERS utilizando una "proteína pico" modificada. Esos años de investigación sentaron las bases para el desarrollo de las vacunas del COVID-19 que enseñan a nuestros cuerpos cómo reconocer la proteína pico del COVID-19 y crear anticuerpos contra ella.

P: ¿Cuál es la diferencia entre la autorización de uso de emergencia (EUA) y la aprobación del FDA?

R: Una Autorización de Uso de Emergencia (EUA) autoriza el uso de un producto médico no aprobado, o el uso no aprobado de un producto médico aprobado, para utilizar durante una emergencia de salud pública si los beneficios de este uso superan cualquier riesgo conocido o potencial. Ambas vacunas del COVID-19, de Pfizer-BioNTech y de Moderna, han sido garantizadas por el EUA siguiendo una revisión rigurosa. En el pasado, se han emitido las EUAs para productos, dispositivos y medicamentos relacionados con el ébola, el H1N1, el Zika y otros. Los EUAs son válidos hasta que la pandemia termine, la FDA revoca los EUAs o los productos son aprobados para una licencia tradicional por parte de la FDA. La FDA monitorea de cerca la seguridad de cada vacuna después de que se emite la EUA. Se alienta a los fabricantes de medicamentos a obtener la aprobación de la vacuna tradicional con licencia de la FDA lo antes posible.

P: ¿Han sido incluidas en los estudios clínicos las minorías y personas con condiciones de salud de alto riesgo?

R: Sí. La Fase 3 de los ensayos clínicos para la vacuna de Pfizer-BioNTech (más de 43,000 participantes) y para la vacuna de Moderna (más de 30,000 participantes) incluyó en los estudios clínicos a comunidades que han sido históricamente poco representadas y han sido impactadas desproporcionalmente por el COVID-19. [Aproximadamente el 42% de los participantes de los ensayos clínicos a nivel mundial de Pfizer-BioNTech y el 37% de la población de estudio de Moderna fueron de comunidades de color](#), lo que es similar a la diversidad de los Estados Unidos en general. Además, los ensayos clínicos incluyeron participantes mayores de 65 años (21% de los participantes de Pfizer-BioNTech, 23% de los participantes de Moderna) y aquellos con enfermedades crónicas de alto riesgo que los coloca en mayor riesgo de un COVID-19 grave, como diabetes, obesidad severa y enfermedades cardíacas (46% de los participantes de Pfizer-BioNTech, 42% de los participantes de Moderna).

Fuente de origen: Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

Actualizado el 04 de enero del 2021

Para obtener más información, visite la página web: coronavirus.ohio.gov.

Para obtener las respuestas a sus preguntas sobre el COVID-19, llame al 1-833-4-ASK-ODH (1-833-427-5634).

La salud mental es tan importante como la salud física. Si usted o un ser querido están experimentando la ansiedad relacionada con la pandemia del coronavirus, hay ayuda disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana. Llame al COVID-19 Careline al 1-800-720-9616.

Para obtener más información, visite la página web: coronavirus.ohio.gov